INDUSTRIE-TROMMELTROCKNER

6,5kg

VERSION MIT WÄRMEPUMPE



HANDBUCH FÜR INSTALLATION, WARTUNG UND BEDIENUNG DER MASCHINE

8093217
Ausgabedatum: Mär 2012

Inhaltsverzeichnis

Vor der ersten Inbetriebnahme des Wäschetrockners

Sprache wählen

Wenn Sie Ihre Maschine angeschlossen haben und zum ersten Mal starten, werden Sie aufgefordert, die Displaysprache zu wählen. Vorgehensweise:

1. Drehen Sie den Programmwähler, um auszuwählen: US English, English, Svenska, Dansk, Norsk, Suomi, Français, Deutsch, Italiano, Espanol, Русский, Nederlands.
2. Drücken Sie Stop, um die Einstellung zu speichern.

Pflegekennzeichen

Bestimmte Materialien dürfen nicht im Wäschetrockner getrocknet werden. Prüfen und befolgen Sie immer die Anweisungen auf den Pflegehinweisen jedes einzelnen Wäschstücks. Mehr Informationen finden Sie im Kapitel "Ratschläge und Tipps vor dem Trocknen".

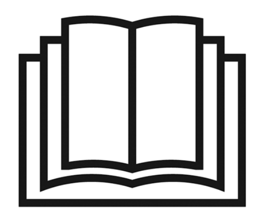
HINWEIS!

Wenn Sie den Wäschetrockner zum ersten Mal oder nach einer langen Pause wieder starten, kann ein leichtes dumpfes Geräusch zu hören sein. Dieses Geräusch ist völlig normal und verschwindet, wenn Sie den Trockner einige Male benutzt haben.

Sicherheitshinweise



Lesen Sie die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese sorgfältig auf!



- Falls elektrische Installationen erforderlich sind, müssen diese von einem qualifizierten Elektriker ausgeführt werden.
- Der Wäschetrockner darf nur zum Trocknen entsprechend dieser Anleitung verwendet werden.
- Reparaturen und Wartungsarbeiten für Sicherheit oder Leistung müssen von qualifizierten Fachleuten durchgeführt werden.
- Anschlusskabel dürfen nur von einem qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.
- Eine ausreichende Belüftung ist erforderlich, um zu verhindern, dass Rauch von offenen Feuern oder Dämpfe von Geräten, die Brennstoffe verbrennen, in den Raum gesogen werden, wenn der Wäschtrockner in Betrieb ist.
- Trocknen Sie keine schmutzige Wäsche im Wäschetrockner.
- Textilien, die mit z. B. Speiseöl, Azeton, Alkohol, Benzin, Kerosin, Fleckentferner, Terpentin, Wachs oder Wachsentferner in Berührung gekommen sind, müssen mit heißem Wasser und extra Waschmittel gewaschen werden, bevor sie im Wäschetrockner getrocknet werden.
- Gegenstände, wie Schaumgummi, Latex, Kunststoffe, wasserfeste Textilien, gummibeschichtete Gegenstände und Kleidungsstücke oder mit Schaumstoff gefüllte Kissen dürfen nicht im Wäschetrockner getrocknet werden.
- Weichmacher oder ähnliche Produkte sollten nur nach der Empfehlung des jeweiligen Herstellers verwendet werden.
- Die Maschine darf nicht von Personen (auch nicht von Kindern) bedient werden, die körperlich oder geistig behindert sind oder keine Erfahrungen bzw. Kenntnisse in der Bedienung haben. Diese Personen müssen vorher von der Person, die für Ihre Sicherheit verantwortlich ist, in die Bedienung eingewiesen werden.
- Um sicherzustellen, dass sie nicht mit der Maschine spielen, sollten kleine Kinder beaufsichtigt werden.

Sicherheit

- Der Trockner darf nicht zum Trocknen von Textilien verwendet werden, die Sie selbst chemisch gereinigt haben oder deren Gewebe Reste von brennbaren Flüssigkleiten enthalten.
- Der Wäschetrockner hat einen Überhitzungsschutz. Dieser schaltet den Trockner aus, sobald die Temperatur zu hoch wird.
- Ein Schwimmer schaltet den Trockner ab, wenn der Schlauch für das Kondenswasser blockiert ist, oder wenn die Gefahr besteht, dass Kondenswasser überläuft.

WARNUNG!



Wenn der Wäschetrockner läuft, wird dessen Rückseite sehr heiß. Lassen Sie den Trockner vollständig auskühlen, bevor Sie die Rückseite berühren.

Aufstellen

Siehe Kapitel "Installation".

WARNUNG!



Die Maschine nicht starten, bevor sie sich in der Position für 24 Stunden befindet. Wenn der Wäschetrockner aus irgendeinem Grund für den Transport oder für Servicearbeiten hingelegt werden soll, muss er von vorn gesehen auf die linke Seite gelegt werden.

Sicherheitshinweise



Transport/Lagerung im Winter

Falls Sie den Trockner bewegen oder im Winter in unbeheizten Räumen lagern wollen, müssen Sie vorher das Kondenswasser entleeren.

Verpackungsmaterial

Sortieren Sie das Verpackungsmaterial entsprechend Ihren lokalen Richtlinien.

Recycling

Die Maschine ist recycelbar und entsprechend etikettiert. Um Personenschäden vorzubeugen, muss die Maschine unbrauchbar gemacht werden, wenn sie entsorgt werden soll. Wenden Sie sich an Ihre lokalen Behörden, um zu erfahren, wo und wie Sie die Maschine korrekt entsorgen können.

Kindersicherung

Allgemein

WARNUNG! 

Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Wäschetrockner zu spielen.

- Wenn die Tür bei laufendem Programm geöffnet wird, können die Textilien sehr heiß sein, es besteht Verbrennungsgefahr.
- Der Wäschetrockner startet nicht automatisch, wenn die Tür geschlossen wird (z. B., wenn ein Kind die Tür von innen schließt).

Kindersicherung

Durch Aktivierung der Kindersicherung können Sie verhindern, dass Kinder den Wäshetrockner starten oder das aktuelle Programm verändern können.

Aktivieren/Deaktivieren des Starts mit Kindersicherung

So öffnen Sie das Einstellungsmenü:

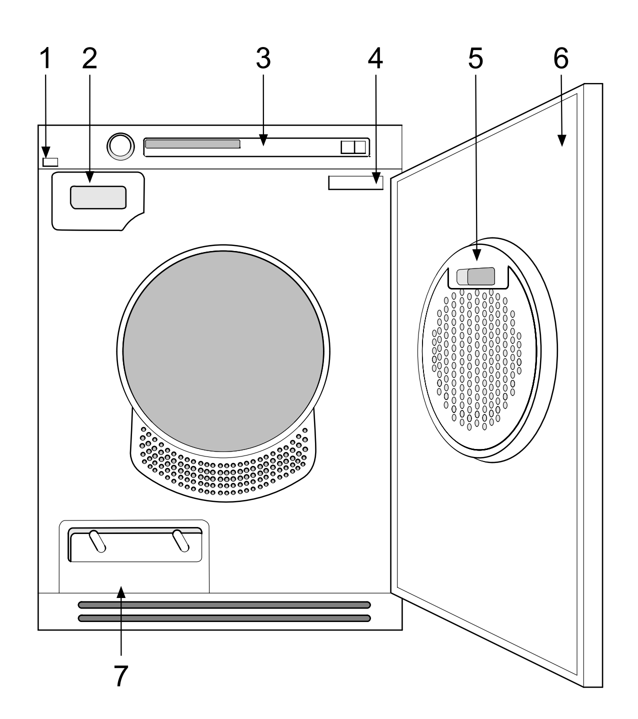
1. Schalten Sie den Waschautomaten am Hauptschalter aus.
2. Die Stop Taste drücken und die Maschine mit dem Hauptschalter einschalten. Danach die Taste Stop 5 Mal innerhalb von 10 Sekunden drücken.
3. Die Einstellung, die geändert werden soll, durch Drehen des Programmwählers auswählen.
4. Die Stop Taste einmal drücken.
5. Die Einstellung wie weiter unten beschrieben ändern und speichern.
6. Drücken Sie Start, um zum Programmmenü zurückzukehren.

Sie können einen Start mit Kindersicherung aktivieren, damit Kinder die Maschine nicht starten können.

1. Drehen Sie den Programmwähler und wählen Sie "Kindersicherung An" oder "Kindersicherung Aus".
2. Die Stop Taste einmal drücken, um die Einstellung zu speichern.

Sie können die Kindersicherung vorübergehend deaktivieren, indem Sie die Start Taste und die Stop Taste gleichzeitig drücken. Die Kindersicherung wird für 3 Minuten deaktiviert.

Beschreibung des Wäschetrockners



1. Hauptschalter
2. Kondenswasserbehälter
3. Bedienblende
4. Typenschild
5. Flusensieb
6. Äußere Tür
7. Verdampfer und Filter

Ratschläge und Tipps vor dem Trocknen

Hier folgen einige Tipps, die Ihnen vor dem Trocknen hilfreich sein könnten.

Wurden die Textilien geschleudert?

Textilien, die im Wäschtrockner getrocknet werden sollen, sollten bei 1000 U/min oder höheren Umdrehungszahlen geschleudert werden. Höhere Schleuderdrehzahlen sparen Energie und Zeit.

Materialien, die im Wäschetrockner getrocknet werden können

▢ Dieses Symbol zeigt an, dass das Material im Wäschetrockner getrocknet werden kann. Am besten eigenen sich Gewebe wie Baumwolle, Frottee und synthetische Fasern zum Trocknen im Wäschetrockner. Kleidungsstücke werden im Vergleich zum Trocknen auf der Wäscheleine weicher, wenn sie im Wäschetrockner getrocknet werden.

HINWEIS!

Durch Trocknen im Wäschetrockner wird das Gewebe nicht signifikant abgenutzt. Im Fusselsieb hängenbleibende Fussel bestehen aus Staub und Gewebeteilen, die sich durch normale Verwendung der Textilien lösen.

Materialien, die nicht im Wäschetrockner getrocknet werden dürfen

☒ Dieses Symbol zeigt an, dass das Material nicht im Wäschetrockner getrocknet werden darf. Bestimmte Materialien können schmelzen oder ein Feuerrisiko darstellen, wenn sie Hitze ausgesetzt werden, andere können ihre Form verlieren oder einlaufen.

Trocknen Sie nicht im Wäschetrockner.

- Materialien mit dem Vermerk "nicht bei Hitze trocknen".
- Gewebe, die Sie selbst chemisch gereinigt haben.
- Plastikschaum.
- Fiberglas.
- Wolle darf nicht im Wäschetrockner getrocknet werden, da sie dabei verfilzen kann.

Ratschläge und Tipps vor dem Trocknen

Statische Aufladung

Um zu vermeiden, dass sich die Wäsche statisch auflädt können Sie folgendes tun:

- Verwenden Sie beim Waschen Weichspüler.
- Warten Sie nach dem Trockenprogramm fünf Minuten, bevor Sie dieTür öffnen und die Wäsche aus dem Trockner entnehmen.

HINWEIS!

Sie können den Wäschtrockner stoppen, indem Sie die Stop Taste drei Sekunden lang drücken oder indem Sie die Tür öffnen. In beiden Fällen wird das Programm gestoppt und startet bei einem Neustart vom Anfang.

Wenn Sie das Programm nicht neu starten möchten, alle Wäschestücke sofort aus der Trommel nehmen und ausbreiten, damit die Hitze entweichen kann.

Trocknen

Hier lesen Sie Schritt für Schritt, wie Sie bestmögliche Trockenergebnisse erzielen können.

1 Sortieren Sie die Textilien

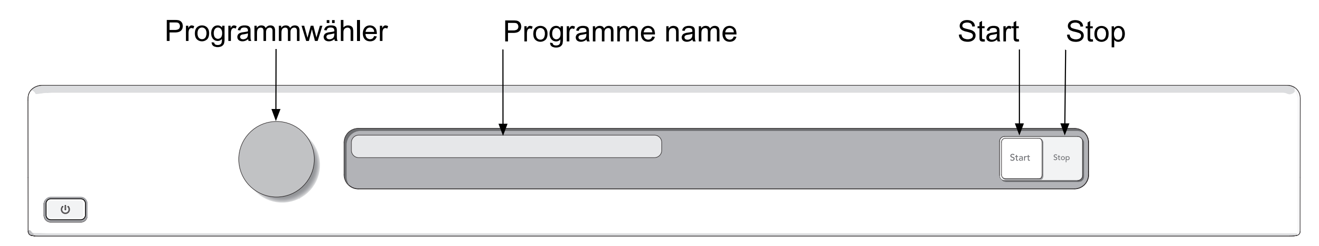
Sie erzielen die gleichmäßigsten Ergebnisse, wenn die zu trocknenden Textilien aus dem gleichen Material hergestellt sind. Schließen Sie Reißverschlüsse, Knöpfe und Gürtel, sortieren Sie die Textilien und stellen Sie die Temperatur ein.

2 Drücken Sie den Hauptschalter, bis das Display leuchtet.

3 Öffnen Sie die Tür, beladen den Trockner und schließen die Tür

Trocknen

4 Wählen Sie das Programm



Regeln zur Benutzung der verschiedenen Programme:

Die Extratrocken, Schranktrocken und Normaltrocken Programme haben zwei Temperatureinstellungen. Normaltemperatur sowie niedrige Temperatur für empfindliche Textilien.

Extratrocken

Temperatur Normal. Dieses Programm ist für schwer zu trocknende Textilien, wie etwa Jeans mit sehr dicken Nähten.

Schranktrocken

Temperatur Normal. Bei diesen Programmen wird die Hitze abgeschaltet, sobald die Ladung trocken, aber noch nicht "knochentrocken" ist. Das Schranktrocken Programm schaltet die Heizung etwas später ab als das Normaltrocken Programm. Durch Ausprobieren finden Sie die für Sie beste Variante heraus. Verwenden Sie diese Programme, wenn Sie die Gegenstände vollständig trocknen möchten.

Normaltrocken

Temperatur Normal. Bei diesen Programmen wird die Hitze abgeschaltet, sobald die Ladung trocken, aber noch nicht "knochentrocken" ist. Das Schranktrocken Programm schaltet die Heizung etwas später ab als das Normaltrocken Programm. Durch Ausprobieren finden Sie die für Sie beste Variante heraus. Verwenden Sie diese Programme, wenn Sie die Gegenstände vollständig trocknen möchten.

Extratrocken (niedrige Temperatur)

Energie sparen. Dieses Programm ist für schwer zu trocknende Textilien, wie etwa Jeans mit sehr dicken Nähten.

Schranktrocken (niedrige Temperatur)

Energie sparen. Bei diesen Programmen wird die Hitze abgeschaltet, sobald die Ladung trocken, aber noch nicht "knochentrocken" ist. Das Schranktrocken Programm schaltet die Heizung etwas später ab als das Normaltrocken Programm. Durch Ausprobieren finden Sie die für Sie beste Variante heraus. Verwenden Sie diese Programme, wenn Sie die Gegenstände vollständig trocknen möchten.

Normaltrocken (niedrige Temperatur)

Energie sparen. Bei diesen Programmen wird die Hitze abgeschaltet, sobald die Ladung trocken, aber noch nicht "knochentrocken" ist. Das Schranktrocken Programm schaltet die Heizung etwas später ab als das Normaltrocken Programm. Durch Ausprobieren finden Sie die für Sie beste Variante heraus. Verwenden Sie diese Programme, wenn Sie die Gegenstände vollständig trocknen möchten.

Bügeltrocken

Dieses Programm schaltet die Heizung ab, sobald die Textilien bügeltrocken sind.

Trocknen

Programmübersicht

Hier einige Beispiele für den Energieverbrauch und Zeitbedarf einiger Programme. Die Tabelle zeigt die Wirkung verschiedener Schleuderdrehzahlen beim Waschvorgang. Der Verbrauch kann je nach Raumtemperatur, Luftfeuchtigkeit, Beladung, Schwankungen in der Stromversorgung und je nach gewählten Optionen variieren.

Die unten angegebenen Verbrauchswerte gelten bei:	
Umgebungstemperatur:	23 °C
Luftfeuchtigkeit:	55 %
Trocknertemperatur:	Normal

Programm	Material	Beladung	Schleudergeschwindigkeit (U/min)	Energieverbrauch, cirka (kWh)	Programmdauer, cirka (Min.)
Extratrocken	Baumwolle, Leinen	1/1	800 U/min	2,4	3:15
			1000 U/min	2,0	2:50
			1400 U/min	1,9	2:40
			1600 U/min	1,8	2:35
Schranktrocken	Baumwolle, Leinen	1/1	800 U/min	2,0	2:50
			1000 U/min	1,8	2:30
			1400 U/min	1,6	2:15
			1600 U/min	1,5	2:05
	Knitterfest, Polyester/Baumwolle	1/2	1000 U/min	1,0	1:25
Normaltrocken	Baumwolle, Leinen	1/1	800 U/min	1,8	2:30
			1000 U/min[1]	1,68	2:20
			1400 U/min	1,4	2:00
			1600 U/min	1,2	1:40
	Knitterfest, Polyester/Baumwolle	1/2	1000 U/min[1]	0,65	0:55
Bügeltrocken	Baumwolle, Leinen	1/1	800 U/min	1,6	2:10
			1000 U/min[1]	1,39	1:55
			1400 U/min	1,1	1:30
			1600 U/min	0,8	1:10

1) Testprogramm in Übereinstimmung mit EN 61121:2005. Während des Tests muss der Wäschetrockner einen 16-A-Anschluss haben und das Kurzprogramm muss aktiviert sein. Nach dem Waschen muss die Wäsche bei 1.000 U/min geschleudert werden.

5 Drücken Sie die Start Taste

Verbleibende Trockenzeit

Einige Minuten nach dem Programmstart wird die geschätzte verbleibende Trockenzeit im Display angezeigt. Die Anzeige "1:35" bedeutet beispielsweise, dass die Ladung in etwa 1 Stunde und 35 Minuten trocken ist.

Die tatsächlich verbleibende Zeit kann länger sein als die im Display angezeigte voraussichtliche Zeit. Die verbleibende Zeit wird dann als "0:15" angezeigt, bis die Beladung ausreichend trocken ist.

Sie können den Wäschtrockner stoppen, indem Sie die Stop Taste drücken oder indem Sie die Tür öffnen. In beiden Fällen wird das Programm gestoppt und startet bei einem Neustart vom Anfang.

HINWEIS!

Das Programm wird nicht beeinflusst, wenn Sie den Programmwähler nach dem Programmstart verstellen.

6 Das Trockenprogramm ist abgeschlossen

Das Kühlgebläse des Kompressors läuft noch eine Zeit lang nach Beendigung des Programms, stoppt aber automatisch, wenn irgend eine Taste oder ein Drehknopf aktiviert wird.

Der Text "Fertig" wird im Display angezeigt, sobald das Programm beendet wurde.

Hintergrundbeleuchtung

Zwei Minuten nach Ende des Trockenprogramms erlischt die Hintergrundbeleuchtung des Displays und der Optionstasten und die Maschine schaltet in den Stromsparmodus.

Kondenswasser

Das kondensierte Wasser muss nach jeder Ladung entleert werden. Entnehmen Sie den Behälter für das kondensierte Wasser, entleeren sie ihn und setzen Sie ihn wieder ein. Wenn der Behäter für das kondensiertes Wasser zu voll ist, wird das Programm unterbrochen und im Display wird "Überlauf " angezeigt. Entleeren Sie den Behälter und drücken Sie die Start Taste, um das Programm wieder zu starten.

TIPP!

Da das kondensierte Wasser entkalkt ist, kann es in Dampfbügeleisen verwendet werden. Gießen Sie es durch einen Kaffeefilter.

Automatische Entleerung

Hinweise zum Anschluss an einen separaten Abfluss finden Sie in der Installationsanleitung.

HINWEIS!

- Reinigen Sie das Flusensieb nach jeder Ladung.
- Den Tank nach jeder Beladung entleeren.

WARNUNG! 

Wenn das Flusensieb verstopft ist, kann der automatische Überhitzungsschutz des Geräts ausgelöset werden. Reinigen Sie das Sieb, warten Sie, bis sich die Maschine abgekühlt hat, und versuchen Sie sie dann zu starten. Wenn sie sich noch immer nicht starten lässt: Rufen Sie bitte den Kundendienst an.

Nach dem Trocknen

Drücken Sie den Hauptschalter. Entnehmen Sie die Wäsche und schließen Sie die Tür, damit kleine Kinder nicht in den Trockner klettern können.

Einstellungen

Sie können folgende Einstellungen vornehmen

- Sprache
- Start mit Kindersicherung
- Tonsignal

Einstellungen vornehmen:

So öffnen Sie das Einstellungsmenü:

1. Schalten Sie den Waschautomaten am Hauptschalter aus.
2. Die Stop Taste drücken und die Maschine mit dem Hauptschalter einschalten. Danach die Taste Stop 5 Mal innerhalb von 10 Sekunden drücken.
3. Die Einstellung, die geändert werden soll, durch Drehen des Programmwählers auswählen.
4. Die Stop Taste einmal drücken.
5. Die Einstellung wie weiter unten beschrieben ändern und speichern.
6. Drücken Sie Start, um zum Programmmenü zurückzukehren.

Tonsignal

1. Drehen Sie den Programmwahlschalter und wählen Sie „Tonsignal An“ oder „Tonsignal Aus“, um einzustellen, ob der Wäschetrockner nach Programmende oder bei Vorliegen eines Fehlers ein Tonsignal ausgeben soll.
2. Die Stop Taste einmal drücken, um die Einstellung zu speichern.

Sprache

1. Drehen Sie den Programmwähler, um auszuwählen: US English, English, Svenska, Dansk, Norsk, Suomi, Français, Deutsch, Italiano, Espanol, Русский, Nederlands.
2. Die Stop Taste einmal drücken, um die Einstellung zu speichern.

Start mit Kindersicherung

Sie können einen Start mit Kindersicherung aktivieren, damit Kinder die Maschine nicht starten können.

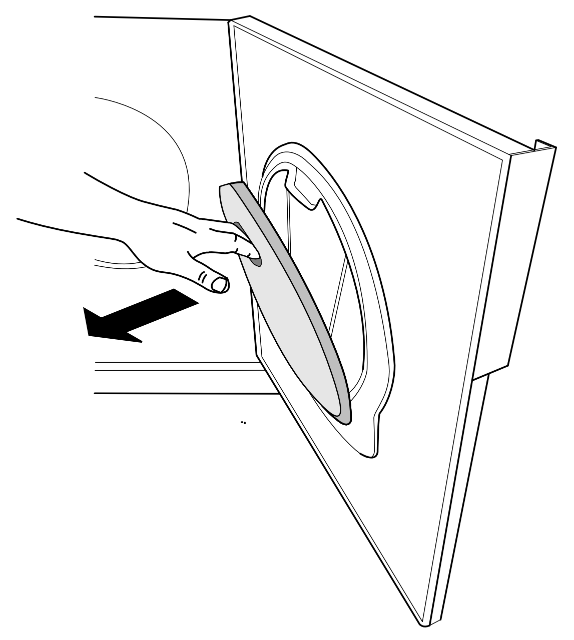
1. Drehen Sie den Programmwähler und wählen Sie "Kindersicherung An" oder "Kindersicherung Aus".
2. Die Stop Taste einmal drücken, um die Einstellung zu speichern.

Sie können die Kindersicherung vorübergehend deaktivieren, indem Sie die Start Taste und die Stop Taste gleichzeitig drücken. Die Kindersicherung wird für 3 Minuten deaktiviert.

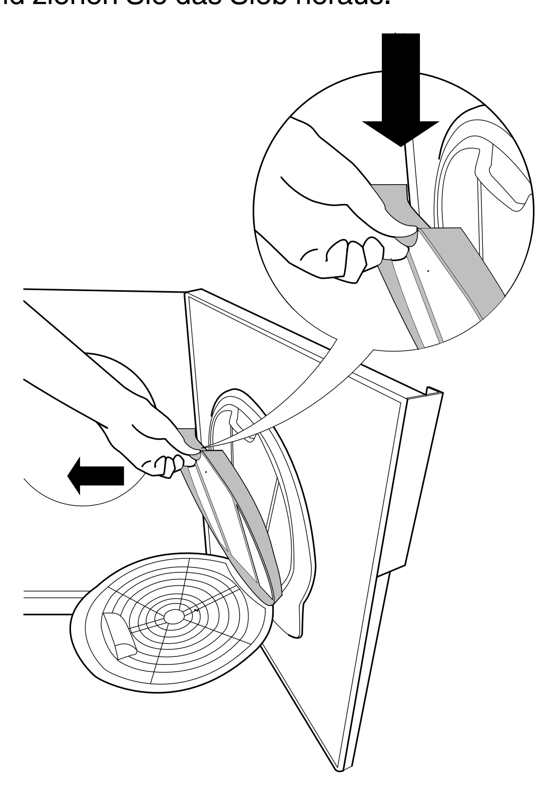
Reinigen des Flusensiebs

Das Flusensieb muss nach jeder Beladung gereinigt werden.

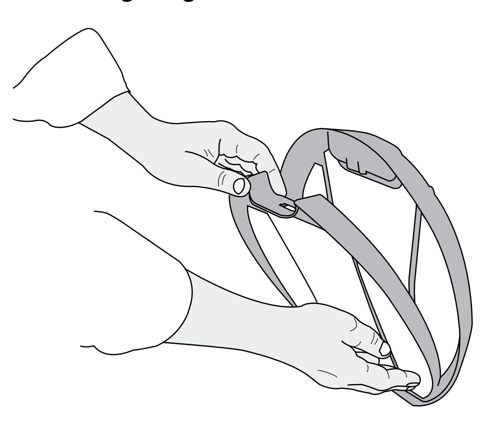
1. Ziehen Sie den Griff der Siebhalterung in Ihre Richtung, um das Flusensieb zu öffnen.



2. Öffnen Sie das Flusensieb. Drücken Sie mit Ihrem Daumen wie abgebildet auf die Ecke und ziehen Sie das Sieb heraus.

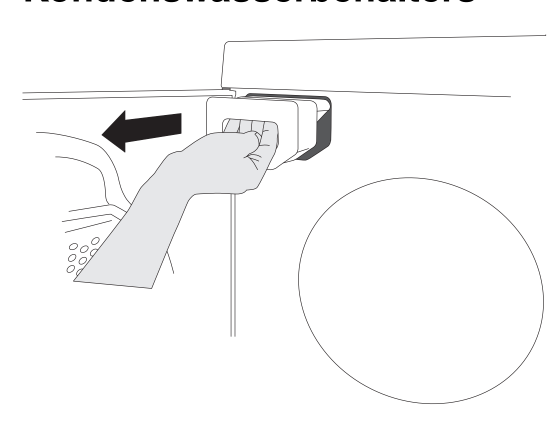


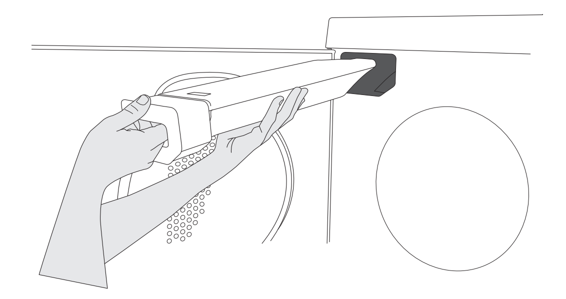
3. Entfernen Sie mit der Hand oder einem weichen Tuch sämtliche Flusen aus dem Sieb. Benutzen Sie bei Bedarf einen feuchten Schwamm und etwas Reinigungsmittel, um Ablagerungen zu entfernen. Trocknen Sie das Sieb sorgfältig mit einem Tuch.



4. Schließen Sie das Flusensieb, bevor Sie die Tür schließen.

Ausleeren des Kondenswasserbehälters





Wenn die Maschine nicht an einen separaten Abfluss angeschlossen ist, muss der

Pflege und Reinigung

Kondenswasserbehälter nach jedem Trockenvorgang geleert werden. Entnehmen Sie den Behälter für das kondensierte Wasser, entleeren sie ihn und setzen Sie ihn wieder ein.

Wenn der Behälter für das kondensiertes Wasser zu voll ist, wird das Programm unterbrochen und im Display wird Überlauf " angezeigt. Entleeren Sie den Behälter und drücken Sie die Start-Taste, um das Programm wieder zu starten.

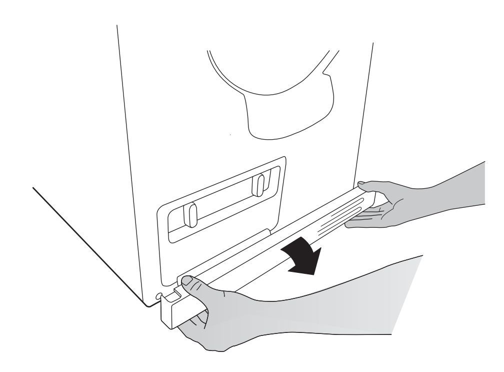
Hinweise zum Anschluss an einen separaten Abfluss finden Sie in der Installationsanleitung.

Pflege und Reinigung

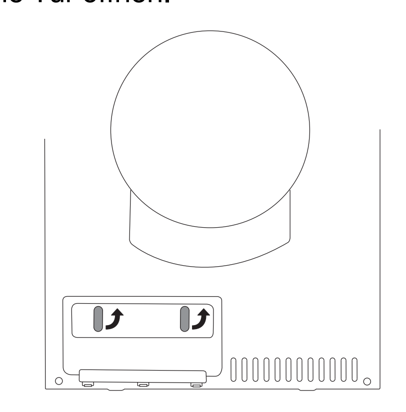
Reinigen des Dampffilters

Flusen sollten aus dem Netzfilter und dem Schaumstofffilter auf der Innenseite der Tür in den Intervallen entfernt werden, die auf dem Display der Maschine angezeigt werden oder auch häufiger.

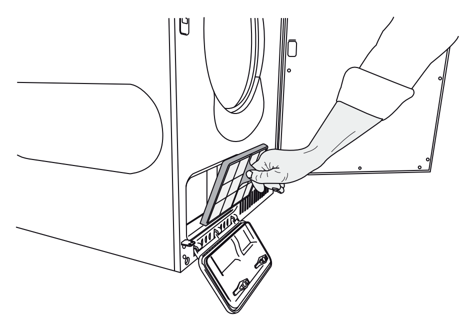
1. Entfernen Sie den Sockel.



2. Die Tür öffnen.



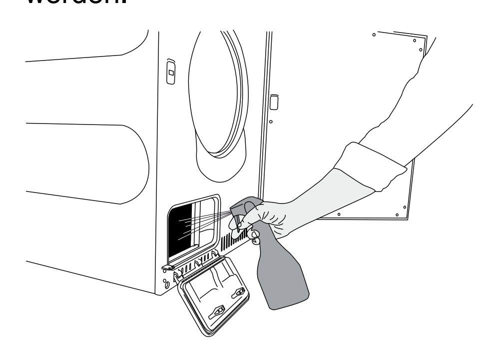
3. Den Filter durch Ziehen des "Griffs" in der Mitte herausziehen.



4. Die Flusen vom Filter mit der Hand entfernen. Benutzen Sie ein weiches, trockenes Tuch, um Ablagerungen zu entfernen.
5. Den Schaumstofffilter hinter dem Netzfilter entfernen.



6. Den Schaumstofffilter in einer Waschmaschine mit einem Spül- oder Schnellprogramm waschen. Es ist kein Waschmittel oder Waschprogramm mit höheren Temperaturen erforderlich. Die Flusen werden entfernt und der Filter wird nicht beschädigt.
7. Den Dampfer durch Aufsprühen von Wasser auf die Lamellen mit einer "Blumenspritze" reinigen. Das Wasser entfernt die Flusen, die von der Kondenswasserpumpe abgepumpt werden.



8. Beide Filter wieder einsetzen und die Tür schließen.

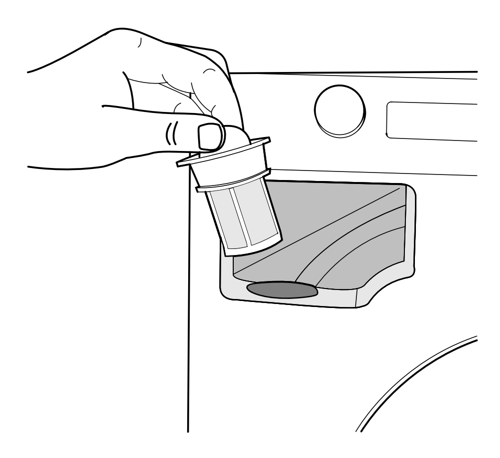
HINWEIS!

Die Lamellen möglichst nicht berühren. Sie sind sehr dünn und können leicht beschädigt werden. Wenn die Lamellen verbogen oder beschädigt sind, reduziert sich die Leistung der Kondensationseinheit und damit auch die Leistung des Wäschetrockners deutlich.

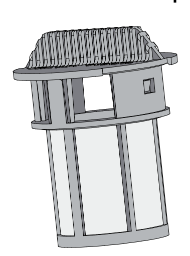
Reinigen des Auto-Filters

Wenn der Wäschtrockner einen Wasserfilter hat, befindet sich dieser unter dem Kondenswasserbehälter. Den Filter in den auf dem Display der Maschine angegebenen Intervallen oder häufiger reinigen.

1. Den Wasserbehälter heraus und nach oben ziehen.
2. Den Filter abschrauben und entfernen.



3. Den Filter mit Wasser abspülen.



4. Schrauben Sie das Flusensieb wieder ein, indem Sie es im Uhrzeigersinn drehen, bis es einrastet.
5. Den Wasserbehälter wieder einsetzen.

Reinigen der Außenseite des Trockners

Reinigen Sie die Außenseite des Trockners und die Bedienblende mit einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, da diese den Trockner beschädigen. Reinigen Sie den Trockner nicht mit einem Schlauch oder Spritzwasser.

HINWEIS!

Achten Sie darauf, dass sich um den Trockner herum kein Staub ansammelt. Halten Sie den Bereich um den Wäschetrockner herum sauber und kühl. Staub, Hitze und Feuchtigkeit verlängern die Trockenzeiten.

Problemlösung

Der Trockner startet nicht

Prüfen Sie,

- ob die Tür richtig geschlossen ist.
- ob der Hauptschalter eingeschaltet ist.
- das die Startzeitvorwahl Option nicht gewählt wurde. Um Startzeitvorwahl abzubrechen, drücken Sie die Stop Taste drei Sekunden lang.
- dass der Netzstecker eingesteckt ist.
- dass die Hauptsicherung nicht ausgelöst hat.
- dass der Überhitzungsschutz nicht ausgelöst hat.

Die Maschine geht während eines Programms aus

Der Überhitzungsschutz schaltet den Wäschetrockner ab, wenn die Temperatur zu hoch ist, wenn z. B. Staub das Flusensieb verstopft.

- Reinigen des Flusensiebs.
- Warten Sie, bis sich die Maschine abgekühlt hat, und versuchen Sie sie dann zu starten. Wenn sie sich noch immer nicht starten lässt: Rufen Sie bitte den Kundendienst an.

Das Trocknen dauert zu lang

- Überprüfen Sie, dass das Flusensieb nicht verstopft ist. Siehe Kapitel "Pflege und Reinigung".
- Entleeren Sie den Behälter für kondensiertes Wasser und überprüfen Sie, dass der Kondensator nicht zugesetzt ist. Siehe Kapitel "Pflege und Reinigung".

Fehlermeldungen

- Wenn Überlauf im Display erscheint, ist der Behälter für das kondensierte Wasser voll oder der Danpffilter ist verstopft. Leeren Sie den Tank, reinigen Sie den Filter und starten Sie die Maschine erneut. Siehe Kapitel "Pflege und Reinigung".
- Bitte lesen Sie das Kapitel "Das Trocknen dauert zu lange", wenn "Max. Programmdauer" im Display angezeigt wird.
- Wenn "Sieb reinigen" im Display angezeigt wird, das Flusensieb reinigen.
- Wenn "Kond. Einh. reinigen" im Display angezeigt wird, den Dampfer reinigen. Siehe Kapitel "Pflege und Reinigung".
- Wenn "Auto. filter reinigen" im Display angezeigt wird, den Wasserfilter reinigen. Siehe Kapitel "Pflege und Reinigung".
- Drücken Sie die Stop Taste, um Fehlermeldungen zu schließen.

Technische Informationen

Technische Daten

Höhe:	850 mm
Breite:	595 mm
Tiefe:	585 mm
Gewicht:	55 kg
Trommelvolumen:	112 l
Max. Fassungsvermögen:	6,5 kg
Geschwindigkeit:	50-55 U/min
Anschlusswerte:	Siehe Typenschild
Trommelmaterial:	Rostfreier Stahl
Gehäuse:	Pulverbeschichtetes galvanisiertes Stahlblech oder rostfreier Stahl.
Aufstellung	freistehend oder auf einem Waschautomaten montiert

Standardtests

Für den Standardtest muss der Kondenswasserschlauch der Maschine an einen Abfluss angeschlossen sein.

Europa:

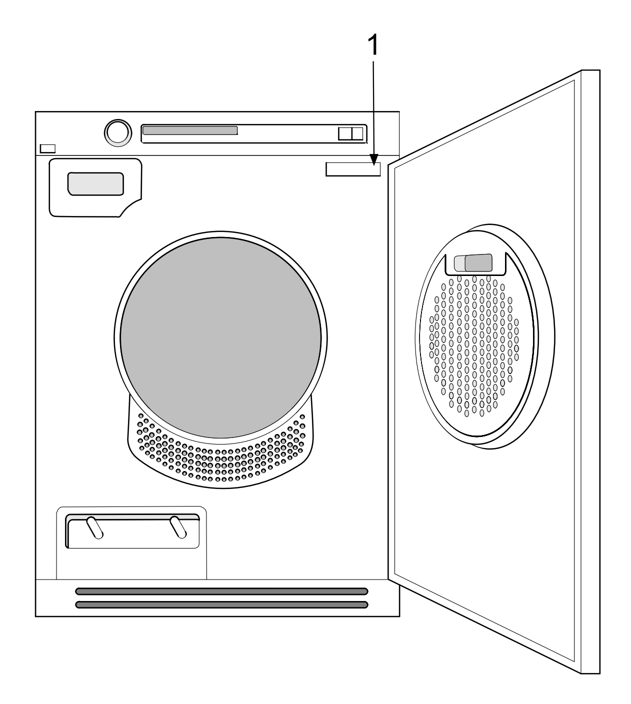
Trocknerleistung:	EN 611 21 (95/13/EEC). Normaltrocken, 6,5 kg Baumwolle
Energieerklärung:	EN 611 21 (95/13/EEC). Normaltrocken, 6,5kg Baumwolle
Testmethode für die Geräuschmessung:	IEC 60 704-2-6.

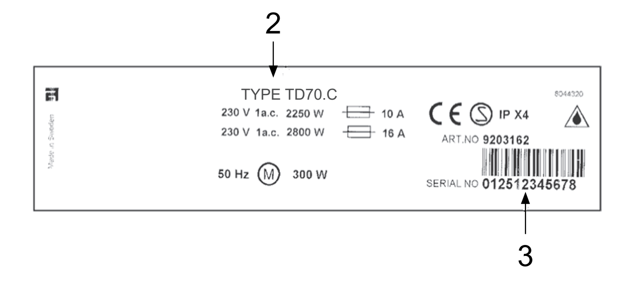
Kundendienst

Bevor Sie sich an den Kundendienst wenden

Lesen Sie die Kapitel „Problemlösung“ und „Pflege und Reinigung“, um zu überprüfen, ob Sie das Problem selbst lösen können. Halten Sie Modellnamen, Typenbezeichnung und Seriennummer bereit, wenn Sie sich an den Kundendienst wenden müssen.

Den Modellnamen (1) finden Sie auf der ersten Seite der Bedienungsanleitung und auf dem Bedienfeld der Maschine. Die Typenbezeichnung (2) und die Seriennummer (3) finden Sie auf dem Typenschild, das sich vorn am Wäschetrockner an der Innenseite der Außentür befindet.





Installation

WARNUNG! 

Die Maschine nicht starten, bevor sie sich in der Position für 24 Stunden befindet. Wenn der Wäschetrockner aus irgendeinem Grund für den Transport oder für Servicearbeiten hingelegt werden soll, muss er von vorn gesehen auf die linke Seite gelegt werden.

Aufstellen des Wäschetrockners

Der Wäschetrockner kann freistehend oder auf Waschautomaten gestellt werden. Denken Sie daran, dass der Wäschetrockner Wärme produziert und dementsprechend nicht in einem zu kleinen Raum aufgestellt werden sollte. Wenn der Raum sehr klein ist, dauert das Trocknen auf Grund der begrenzen Luftmenge länger.

WARNUNG! 

- Elektrische Anschlüsse dürfen nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.
- Der Trockner darf nicht so aufgestellt werden, dass sich die geöffnete Tür des Trockners und eine offene Zimmer- oder Schranktür berühren können.
- Die Lüftung des Trockners darf nicht durch Vorhänge oder ähnliches verdeckt werden.

HINWEIS!

Lassen Sie für eine bessere Belüftung die Tür des Raumes geöffnet, in dem der Wäschetrockner steht.

Freistehend

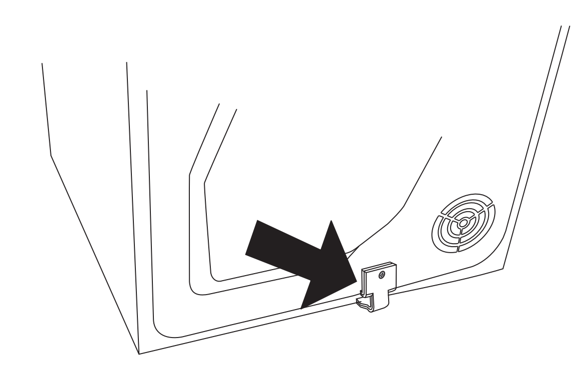
Der Wäschetrockner kann neben der Waschmaschine aufgestellt werden. Zwischen der Waschmaschine und dem Wäschetrockner muss ein Luftspalt von mindestens 5 mm frei gelassen werden.

Stapeln

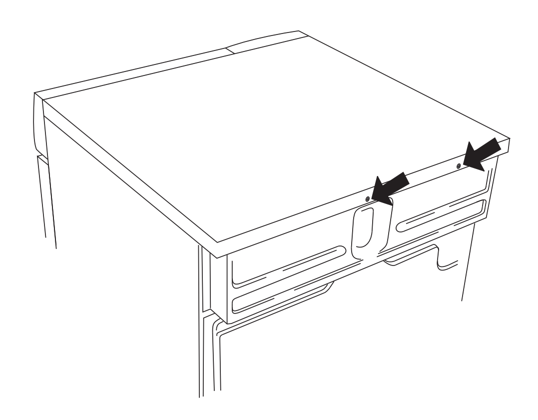
Der Wäschetrockner kann oben auf eine Waschmaschine gestellt werden. Die beiden mit der Maschine im Dokumentenbeutel mitgelieferten Fußuntersetzer verwenden und den Kippschutz an der linken unteren Ecke an der Rückseite der Maschine anbringen.

Montage:

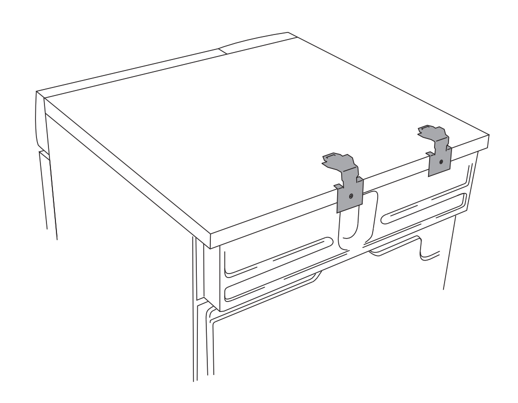
1. Lösen Sie den Kippschutz ab.



2. Lösen Sie die beiden angezeigten Schrauben auf der Rückseite der Maschine.

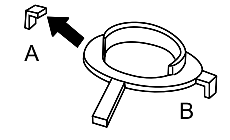


3. Sichern Sie den Kippschutz mit den beiden Schrauben, wie auf dem Bild gezeigt.

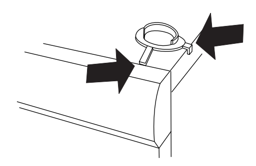


4. Befestigen Sie die Plastikuntersetzer, um die vorderen Füße des Wäschetrockners am oberen Ende der Waschmaschine zu befestigen. Dies ist wichtig, da die Füße des Wäschetrockners nur dann richtig auf der Waschmaschine stehen, wenn sie fest in den Pastikuntersetzern sitzen.

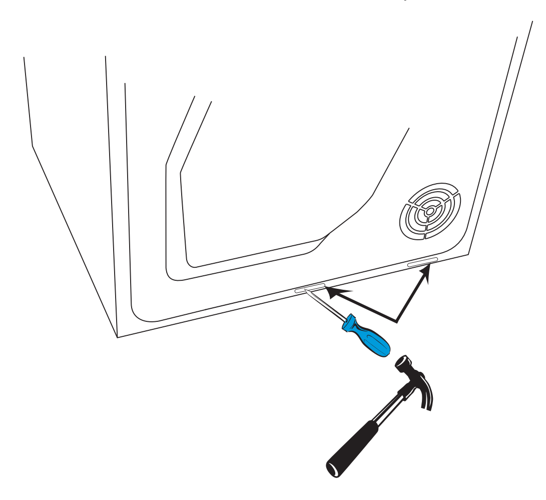
   Brechen Sie von den Fußuntersetzern das jeweils überflüssige Teil ab (siehe Skizze) und entfernen Sie anschließend das Papier von der selbstklebenden Oberfläche der Fußuntersetzer.



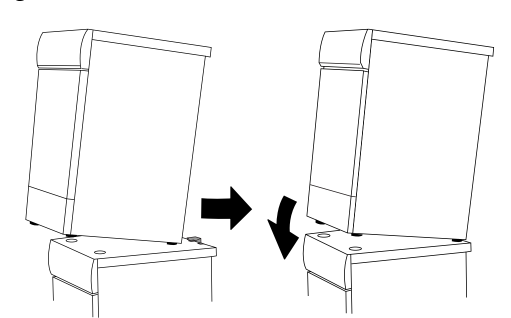
5. Setzen Sie die Fußuntersetzer wie auf der Skizze gezeigt bündig an Vorder- und Seitenkante des Waschautomats und drücken Sie die Untersetzer dann fest. Brechen Sie die Endstücke ab.



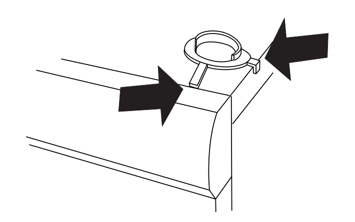
6. Öffnen Sie die Abdeckungen der kleinen Löcher unten auf der Rückseite des Wäschetrockners mit einem Hammer und einem Schraubendreher (Sie müssen sie nicht entfernen, sondern nur öffnen).



7. Drücken Sie den Wäschetrockner unter den Metallklammern fest. Lassen Sie die Vorderkante dabei etwa 10 mm bis 20 mm angehoben.

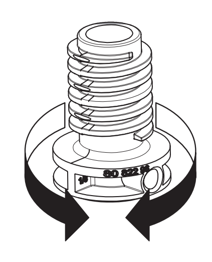


8. Senken Sie die Vorderseite des Trockners so ab, das dessen Füße genau in die Fußuntersetzer auf dem Waschautomaten passen und justieren Sie die Füße, um den Trockner waagerecht auszurichten.



Justieren der Füße

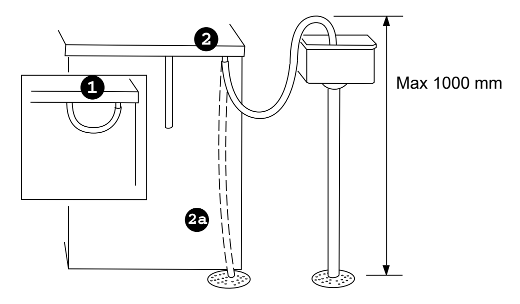
Schrauben Sie die Füße herein oder heraus, bis der Wäschetrocker stabil und waagerecht steht.



Kondenswasser

Die Maschine wird wie in Option 1 (Bild) angeschlossen. Das bedeutet, dass das kondensierte Wasser in den Behälter für kondensiertes Wasser gepumpt wird, der von Hand entfernt und entleert werden muss.

Sie können den Schlauch auch in ein Waschbecken (2) oder in einen Abfluss im Boden (2a) leiten und das Wasser so abpumpen.



Elektrischer Anschluss

Wenn die Maschine mit einem Netzkabel und Netzstecker geliefert wurde, kann sie an eine geerdete Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden. Anderenfalls muss ein Elektriker einen festen Stromanschluss mit einem allpoligen Unterbrecherschalter installieren.

Anschluss bei Lieferung

- 230V, 1-Phase, 10A
- 50Hz
- Verwenden Sie einen Typ A Trennschalter.

Münzbetrieb

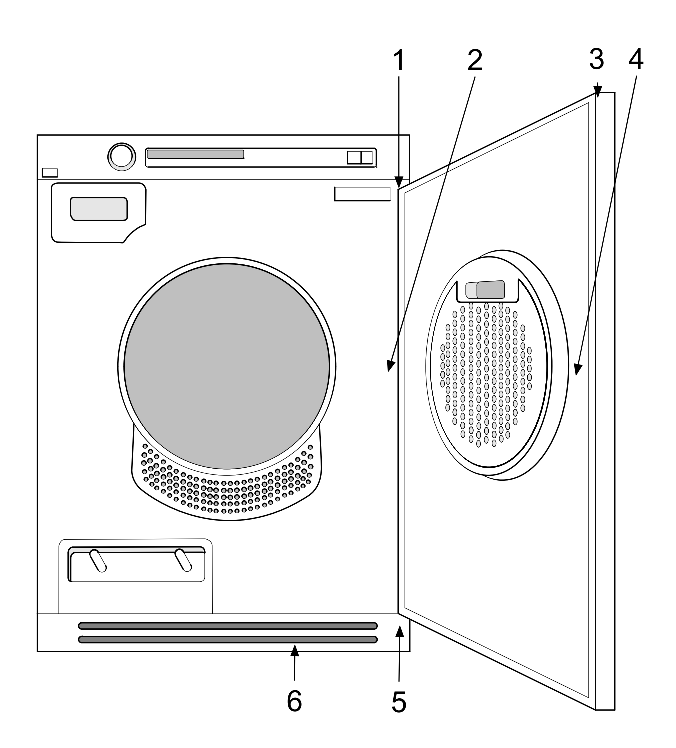
Die Maschine ist für den Münzbetrieb vorbereitet. Diese Installtion muss von qualifiziertem Fachpersonal vorgenommen werden.

Die Installation erfordert ein Verbindungskabel für die Stromversorgung des Münzzählers. Dieses Verbindungskabel kann unter der Artikelnummer 92 090 95 bestellt werden.

Der Münzzähler muss in der Lage sein, zwei Signalkabel über einen Zeitraum von bis zu 10 Minuten kurzzuschließen. Dies ist erforderlich, damit der Benutzer nach dem Münzeinwurf genügend Zeit hat, die Maschine zu beladen, ein Programm zu wählen und die Maschine zu starten.

"Münze einwerfen" erscheint auf dem Display, wenn die Maschine mit dem Hauptschalter gestartet wird.

Türanschlag



1. Scharnierstifte (oben und unten)
2. Abdeckplatte
3. Plastikstöpsel (an den oberen und unteren Ecken)
4. Verschlusshaken
5. Scharniere (links + rechts)
6. Sockel

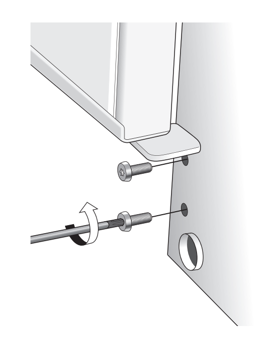
Türanschlag

Sie können die Luke links und rechts aufhängen.

Gehen Sie wie folgt vor:

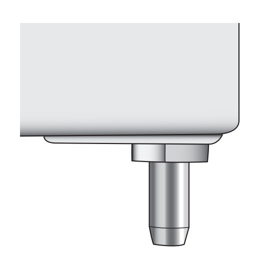
1. Entfernen Sie den Sockel.

2. Entfernen Sie das Scharnier, zwei Schrauben.

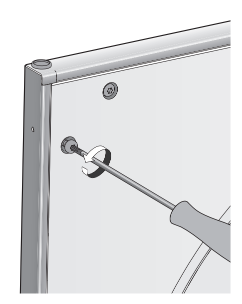


3. Heben Sie die Luke an und entfernen Sie diese. Stützen Sie die Luke gleichzeitig ab.

4. Entfernen Sie beide Türstifte (oben und unten). Befestigen Sie diese an der gegenüberliegenden Seite der Tür. Bringen Sie die Scharniere wieder an.

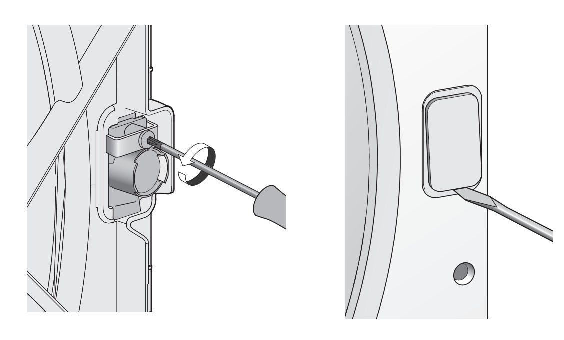


5. Die Schrauben an der Innenseite der Tür lösen (insgsamt 13 Stück).



6. Das Innenteil der Tür lösen (nach unten ziehen und herausheben).

7. Den Türschnapper (Magnetverschluss) und die Abdeckplatte austauschen. Zuerst die Schraube des Schnappers (Magnetverschluss) lösen. Danach die Abdeckplatte mit einem flachen Schraubendreher entfernen. Den Türschnapper (Magnetverschluss) und die Abdeckplatte auf der anderen Seite anbringen.



8. Das Innenteil der Tür mit den Schrauben (insgesamt 13) anbringen.
9. Tauschen Sie die Plastikstöpsel an den unteren und oberen Ecken der Luke. Benutzen Sie einen flachen Schraubenzieher, um die Stöpsel zu entfernen.
10. Die beiden Befestigungsschrauben des Türgriffs lösen. Die beiden Kunststoffpfropfen in den Schraublöchern auf der anderen Seite der Tür herausdrücken. Den Türgriff auf der anderen Seite der Tür mit den beiden Schrauben festschrauben und die beiden Kunststoffpfropfen in die Öffnungen drücken, in denen der Türgriff vorher befestigt war.
11. Lösen Sie die Schrauben der Scharniere leicht, befestigen Sie die Luke und schließen Sie diese. Ziehen Sie die Scharniere an. Bringen Sie den Sockel wieder an.

Kurzanleitung

1 Gewebe

- Trocknen Sie Gewebe des gleichen Typs, um sicherzustellen, dass alles so gleichmäßig wie möglich trocknet.

2 Schalten Sie den Hauptschalter ein.

3 Füllen Sie die Wäsche ein

- Schließen Sie die Tür.

4 Wählen Sie ein Programm und Zusatzfunktionen

- Drehen Sie den Programmwähler auf das gewünschte Programm.

5 Drücken Sie die Start Taste

6 Das Trockenprogramm ist abgeschlossen

- "Fertig" wird im Display angezeigt, sobald das Programm beendet wurde.
- Reinigen Sie das Flusensieb nach jeder Ladung.

7 Nach dem Trocknen

- Schalten Sie den Hauptschalter aus und schließen Sie die Tür.

Art.-Nr.: 8093217. Rev. 01. Änderungen vorbehalten.

CE